

Guatemala, 31 de octubre 2018  
Kab'ljaju Ajpu Calendario Maya  
Informe 09-2018

Licenciado  
Juan Alberto Monzón Esquivel  
Viceministro de Cultura  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Respetable Viceministro:

**Sahil Ch'oolejilchoq'awechiru li kutananaqwank.**  
Saludos cordiales en este día a su distinguida persona

“Q'eqchi'”

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe mensual de actividades conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 750-2018** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 71-A-2018** correspondiente al mes de octubre del 2018, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura serie B número 0000115

#### **ACTIVIDADES REALIZADAS:**

- 1) Reunión de gestión y dialogo con el Lic. Erick Nolberto Guerrero Milián Gobernador Departamental de Alta Verapaz con el objetivo de cambio de sede y solicitar un espacio oficial de la Unidad de Desarrollo Cultural Local UDCL del Ministerio de Cultura y Deportes por ser un ente del ejecutivo, en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz.
- 2) Reunión de coordinación con el Promotor Turístico Erick Choc, Gestora de Empleo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Ministerio de Cultura y Deportes con el objetivo de planificar en conjunto el primer encuentro de artesanos productores y turismo comunitario a realizarse los días 10, 11, 12 de octubre del presente año en las instalaciones del Parque Central de Cobán, Alta Verapaz.
- 3) Reunión con la coordinadora del Grupo Civil Rax Ch'uu' Verapaz, Promotor Turístico Erick Choc, Ministerio de Cultura y Deportes en las oficinas de la Unidad de Desarrollo Cultural Local UDCL de las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz con el objetivo de planificar el I Festival de Gastronomía Tradicional Q'eqchi' en los corredores de Gobernación Departamental de Alta Verapaz.

- 4) Reunión de coordinación y planificación con la Dirección Social de la Municipalidad de Cobán con el objetivo de planificar la conferencia taller “Culturas Vivas de los Pueblos Originarios” con autoridades comunitarias de la región de Samack del municipio de Cobán, Alta Verapaz.
- 5) Reunión de trabajo con las instituciones Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Comisión Presidencial contra la Discriminación y el Racismo, Consejo Nacional para la Atención de Personas con Discapacidad CONADI, Defensoría de la Mujer Indígena DEMI, Ministerio de Cultura y Deportes con el objetivo de planificar el taller foro “Derechos Laborales con enfoque en Derechos Humanos y Pertinencia Cultural” en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz.
- 6) Visita a los municipios de Tactic, San Cristobal, Santa Cruz Verapaz, para identificar actores culturales, sociales, autoridades indígenas con el objetivo de convocarlos en la próxima asamblea de representantes de pueblos indígenas del área Pocomchi’ para su representación ante el Consejo de Desarrollo Departamental de Alta Verapaz CODEDE, A.V.
- 7) Reunión de planificación con el Director Rafael Pauu de la Comunidad Copalha la Esperanza del municipio de Cobán, Alta Verapaz con el objetivo de planificar la Celebración del 20 de octubre con actividades en la promoción de Culturas Vivas Comunitarias en el fortalecimiento de la identidad cultural.
- 8) Celebración del Primer Encuentro de Artesanos Productores y Turismo Comunitario en las instalaciones del Parque Central de Cobán, Alta Verapaz con el objetivo de promocionar el arte en vivo de los artesanos productores y los destinos turísticos de Alta Verapaz con enfoque cultural.
- 9) Reunión de trabajo en las oficinas de la Unidad de Desarrollo Cultural Local UDCL en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz, con invitados especiales y integrantes de la Comisión de Pueblos Indígenas, con el objetivo de evaluar el primer dialogo “Derechos de los Pueblos Indígenas y su Legislación Vigente en Guatemala” como preparar el plan el segundo dialogo Participación Ciudadana en los Sistemas de Consejo de Desarrollo dirigido a representantes de los pueblos y sociedad civil.
- 10) Realización de la Conferencia Taller Culturas Vivas de los Pueblos Originarios con 25 autoridades comunitarias entre hombres y mujeres de la Región de Samack del municipio de Cobán, Alta Verapaz con el objetivo fortalecer y promocionar los elementos culturales del país de Guatemala.
- 11) Participación en la celebración ordinaria del Consejo Municipal de Desarrollo COMUDE, del municipio de Cobán, Alta Verapaz en las instalaciones de la Tribuna Monja Blanca, con el objetivo de conocer puntos de agenda de proyectos aprobados y reprogramados para el presente año y siguiente, para el fortalecimiento a la cultura y ciudadanía de la población de Cobán.

- 12) Celebración del 20 de octubre con actividades culturales en la promoción de Culturas Vivas Comunitarias en el fortalecimiento de la identidad cultural en la comunidad de Copalha la Esperanza del municipio de Cobán, Alta Verapaz con el objetivo de fomentar la participación cultural a través del arte comunitario en la juventud de la comunidad.
- 13) Reunión de Unidad Técnica Departamental UTD, en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz con el objetivo de conocer los avances de los proyectos municipales 2019 y los logros de las Comisiones ante el Consejo de Desarrollo Departamental de Alta Verapaz, CODEDE, A.V.
- 14) Segundo Dialogo "Participación Ciudadana en los Sistemas de Consejos de Desarrollo" dirigida a titulares y suplentes de los Pueblos Q'eqchi', Pocomchi', Organizaciones Campesinas, Organizaciones de Mujeres, Organizaciones no Gubernamentales a través de la Comisión de Pueblos Indígenas ante el Consejo de Desarrollo Departamental CODEDE, A.V. con el objetivo de fortalecer la participación del desarrollo local de los pueblos y organizaciones de Sociedad Civil en los Consejos de Desarrollo Departamental de Alta Verapaz.
- 15) Celebración del Primer Festival Gastronómico Tradicional Q'eqchi' en las instalaciones del corredor de Gobernación Departamental de Alta Verapaz del municipio de Cobán de la cabecera departamental de Alta Verapaz, con el objetivo de promocionar el arte culinario tradicional de la comunidad lingüística Q'eqchi' en el departamento de Alta Verapaz.
- 16) Realización del foro taller "Derechos Laborales con enfoque en Derechos Humanos y Pertinencia Cultural" con 50 jóvenes entre hombres y mujeres egresados del nivel diversificado de distintos establecimientos educativos en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz del municipio de Cobán, de la cabecera departamental de Alta Verapaz. Con el objetivo de fortalecer conocimientos orientados en una cultura general y académica en valores.
- 17) Participación en la reunión ordinaria del Consejo Departamental de Desarrollo de Alta Verapaz CODEDE, A.V, en el municipio de Cobán, A.V. con el objetivo de conocer puntos de agenda sobre presupuestos asignados para el fortalecimiento a la participación ciudadana y cultura, de cada uno de los municipios con sus compromisos y acuerdos.
- 18) Evaluación de las actividades del I Festival Gastronómico Tradicional Q'eqchi', Primer Encuentro de Artesanos Productores y Turismo Comunitario, Foro taller Derechos Labores con enfoque en Derechos Humanos y Pertinencia Cultural con las distintas entidades de Gobiernos, Organizaciones Culturales y Promotores en las instalaciones de Turismo Verapaz.

## RESULTADOS

- 1) Gestionada el cambio de sede de la oficina de la Unidad de Desarrollo Cultural Local UDCL del Ministerio de Cultura y Deportes por ser un ente del ejecutivo, en las

instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz con el Lic. Erick Nolberto Guerrero Milián Gobernador Departamental de Alta Verapaz.

- 2) Planificada en conjunto el “Primer Encuentro de Artesanos Productores y Turismo Comunitario” a realizarse los días 10,11, 12 de octubre del presente año en las instalaciones del Parque Central de Cobán, Alta Verapaz, con el Promotor Turístico Erick Choc, Gestora de Empleo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Ministerio de Cultura y Deportes.
- 3) Coordinada y planificada el I Festival de Gastronomía Tradicional Q’eqchi’ en los corredores del Palacio de Gobernación Departamental de Alta Verapaz, con la coordinadora del Grupo Civil Rax Ch’uut’ Verapaz, Promotor Turístico Erick Choc, Ministerio de Cultura y Deportes en las oficinas de la Unidad de Desarrollo Cultural Local UDCL de las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz.
- 4) Realizada la coordinación de la conferencia taller “Culturas Vivas de los Pueblos Originarios” con la Dirección Social de la Municipalidad de Cobán, Alta Verapaz dirigida a autoridades comunitarias de la región de Samack del municipio de Cobán, Alta Verapaz.
- 5) Preparada el taller foro “Derechos Laborales con enfoque en Derechos Humanos y Pertinencia Cultural” en la instalaciones de Gobernación Departamental, con la instituciones Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Comisión Presidencial contra la Discriminación y el Racismo, Consejo Nacional para la Atención de Personas con Discapacidad CONADI, Defensoría de la Mujer Indígena DEMI, Ministerio de Cultura y Deportes.
- 6) Identificados los actores culturales, sociales, autoridades indígenas de la comunidad lingüística Pocomchi’ de los municipios de Tactic, San Cristobal, Santa Cruz Verapaz, para ser convocados en la próxima asamblea de representantes de pueblos indígenas del área Pocomchi’ para su representación ante el Consejo de Desarrollo Departamental de Alta Verapaz CODEDE, A.V.
- 7) Planificada en conjunto la Celebración del 20 de octubre con actividades en la promoción de Culturas Vivas Comunitarias en el fortalecimiento de la identidad cultural, con el Director Rafael Pauu de la Comunidad Copalha la Esperanza del municipio de Cobán, Alta Verapaz.
- 8) Promocionada y celebrada el arte en vivo de los artesanos productores y los destinos turísticos de Alta Verapaz con enfoque cultural en la Celebración del Primer Encuentro de Artesanos Productores y Turismo Comunitario en las instalaciones del Parque Central de Cobán, Alta Verapaz.
- 9) Evaluada el primer dialogo “Derechos de los Pueblos Indígenas y su Legislación vigente en Guatemala” y la preparación del plan del segundo dialogo “Participación Ciudadana en los Sistemas de Consejo” dirigida a representante de los pueblos y sociedad civil en


las oficinas de la Unidad de Desarrollo Cultural Local UDCL del Ministerio de Cultura y Deportes en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz, con invitados especiales y integrantes de la Comisión de Pueblos Indígenas del Consejo de Desarrollo Departamental de Alta Verapaz CODEDE, A.V.

- 10) Fortalecidos los conocimientos y promocionada los elementos culturales de los cuatro pueblos de Guatemala a 25 autoridades comunitarias entre hombres y mujeres de la Región de Samack del municipio de Cobán, Alta Verapaz en la Conferencia Taller Culturas Vivas de los Pueblos Originarios.
- 11) Conocido los puntos de agenda de proyectos aprobados y reprogramados para el presente año y siguiente, para el fortalecimiento a la cultura y ciudadanía de la población de Cobán en la celebración ordinaria del Consejo Municipal de Desarrollo COMUDE, del municipio de Cobán, Alta Verapaz en las instalaciones de la Tribuna Monja Blanca.
- 12) Fomentada la participación cultural a través del arte comunitario en la juventud en la Celebración del 20 de octubre con actividades culturales en la promoción de Culturas Vivas Comunitarias en el fortalecimiento de la identidad cultural en la comunidad de Copalha la Esperanza del municipio de Cobán, Alta Verapaz.
- 13) Conocido los avances de los proyectos municipales 2019 y los logros de las comisiones ante el Consejo de Desarrollo Departamental de Alta Verapaz CODEDE, A.V. en la reunión de Unidad Técnica Departamental UTD, en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz.
- 14) Fortalecida la participación del desarrollo local de los pueblos y organizaciones de Sociedad Civil en los Consejos de Desarrollo Departamental de Alta Verapaz en el Segundo Dialogo "Participación Ciudadana en los Sistemas de Consejos de Desarrollo" con titulares y suplentes de los Pueblos Q'eqchi', Pocomchi', Organizaciones Campesinas, Organizaciones de Mujeres, Organizaciones no Gubernamentales a través de la Comisión de Pueblos Indígenas ante el Consejo de Desarrollo Departamental CODEDE, A.V.
- 15) Promocionada el arte culinario tradicional de la comunidad lingüística Q'eqchi' en la Celebración del Primer Festival Gastronómico Tradicional Q'eqchi' en las instalaciones del corredor de Gobernación Departamental del municipio de Cobán de la cabecera de Alta Verapaz.
- 16) Fortalecidos los conocimientos orientados en una cultura general y académica en valores a 50 jóvenes entre hombres y mujeres egresados del nivel diversificado de distintos establecimientos educativos en el foro taller "Derechos Laborales con enfoque en Derechos Humanos y Pertinencia Cultural, en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz.
- 17) Conocidos los puntos de agenda sobre presupuestos asignados para el fortalecimiento a la participación ciudadana y cultura, de cada uno de los municipios con sus compromisos y

- 16) Fortalecidos los conocimientos orientados en una cultura general y académica en valores a 50 jóvenes entre hombres y mujeres egresados del nivel diversificado de distintos establecimientos educativos en el foro taller "Derechos Laborales con enfoque en Derechos Humanos y Pertinencia Cultural, en las instalaciones de Gobernación Departamental de Alta Verapaz.
- 17) Conocidos los puntos de agenda sobre presupuestos asignados para el fortalecimiento a la participación ciudadana y cultura, de cada uno de los municipios con sus compromisos y acuerdos en la reunión ordinaria del Consejo Departamental de Desarrollo de Alta Verapaz CODEDE, A.V, en el municipio de Cobán, A.V.
- 18) Evaluada los logros obtenidos, alcances y límites con las entidades de Gobierno, Organizaciones Culturales y Promotores de Turismo de las actividades del I Festival Gastronómico Tradicional Q'eqchi', Primer Encuentro de Artesanos Productores y Turismo Comunitario, Foro taller Derechos Labores con enfoque en Derechos Humanos y Pertinencia Cultural en las instalaciones de Turismo Verapaz.

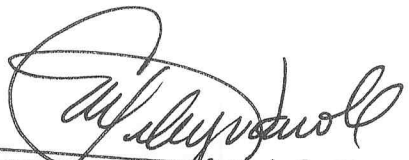
-----ULITMA LINEA-----

Atentamente,



Jaime Geovanny Xoyá Hub

Vo. Bo.



Astrid Mariana Peláez Cap  
Directora en Funciones  
Dirección Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES